

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 184

Volume 28

17 July 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1955/85 of 16 July 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 1956/85 of 16 July 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4

★ Commission Decision No 1957/85/ECSC of 15 July 1985 suspending the application of the definitive anti-dumping duty on imports of certain iron or steel coils originating in Brazil 6

★ Commission Decision No 1958/85/ECSC of 15 July 1985 suspending the application of the definitive anti-dumping duty on imports of certain hot-rolled sheets and plates, of iron or steel, originating in Brazil 7

★ Commission Decision No 1959/85/ECSC of 15 July 1985 suspending the application of the definitive anti-dumping duty on imports of certain cold-rolled sheets and plates, of iron or steel, originating in Brazil 8

★ Commission Regulation (EEC) No 1960/85 of 16 July 1985 amending Regulation (EEC) No 2315/76 on the sale of butter from public storage 9

★ Commission Regulation (EEC) No 1961/85 of 15 July 1985 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in China 10

Commission Regulation (EEC) No 1962/85 of 16 July 1985 introducing a counter-vailing charge on cherries originating in Hungary 14

Commission Regulation (EEC) No 1963/85 of 16 July 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice 16

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1964/85 of 16 July 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18
--	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria (OJ No L 323, 11. 12. 1984)	19
★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1300/85 of 23 May 1985 amending Regulation (EEC) No 2915/79 with regard to reduced levies for certain cheeses (OJ No L 137, 27. 5. 1985)	19
★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1736/85 of 4 June 1985 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of industrial products (OJ No L 170, 1. 7. 1985)	20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1955/85

of 16 July 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas the 1985/86 marketing year for durum wheat begins on 1 July 1985; whereas the Council has not, to date, adopted the prices for this marketing year in respect of this product; whereas the Commission, in compliance with the tasks entrusted to it by the Treaty, is obliged to adopt the precautionary measures essential to ensure continuity of operation of the common agricultural policy as regards durum wheat;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of the import arrangements for durum wheat and for

durum wheat groats and meal, a price equal to the threshold price fixed for the 1984/85 marketing year and applicable as from 1 July 1984 should be taken into account in calculating the levies, namely 352,67 ECU per tonne for durum wheat, and 547,09 ECU per tonne for durum wheat groats and meal; whereas these prices shall be adjusted as from 1 August 1985 by the same amounts as the monthly increments fixed by Regulation (EEC) No 1020/84⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 July 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	125,91
10.01 B II	Durum wheat	142,89 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	118,90 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	112,55
10.04	Oats	93,84
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	97,11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	87,81 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	126,52 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	192,09
11.01 B	Rye flour	182,28
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	234,48
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	204,35

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1956/85

of 16 July 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
15 July 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,27	1,27	6,32
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	4,05	4,05	9,69
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	4,55
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION DECISION No 1957/85/ECSC

of 15 July 1985

suspending the application of the definitive anti-dumping duty on imports of
certain iron or steel coils originating in Brazil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 2177/84/
ECSC of 27 July 1984 on protection against dumped
or subsidized imports from countries not members of
the European Coal and Steel Community⁽¹⁾, and in
particular Articles 12 and 16 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as
provided for by the abovementioned Decision,

Whereas,

By Decision No 2182/83/ECSC⁽²⁾ the Commission
imposed a definitive anti-dumping duty on imports of
certain iron or steel coils for re-rolling falling within
subheadings ex 73.08 A and 73.08 B of the Common
Customs Tariff, corresponding to NIMEXE codes
73.08-03, 05, 07, 21, 25, 29, 41, 45 and 49, originating
in Brazil;

On 1 April 1985 an arrangement was concluded
between the Community and Brazil with respect to
trade in steel products including iron or steel coils of
the kind mentioned above. This arrangement provides
inter alia for the respect of certain price levels in case
of exports of the products concerned to the Commu-
nity. Furthermore, the arrangement lays down certain
quantitative restrictions for exports of these products
to the Community;

In view of this arrangement, and in particular its
provisions relating to prices and quantities, the
Commission considers that the application of the

anti-dumping duty is no longer necessary to protect
the Community interest. It is, therefore, appropriate to
suspend the definitive anti-dumping duty as of 1 April
1985,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The application of the definitive anti-dumping duty
imposed by Decision No 2182/83/ECSC on imports
of certain iron or steel coils for re-rolling falling
within subheadings ex 73.08 A and 73.08 B of the
Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE
codes 73.08-03, 05, 07, 21, 25, 29, 41 45 and 49, origi-
nating in Brazil, is hereby suspended for imports
effected after 1 April 1985.

Article 2

Any anti-dumping duties imposed on the products
mentioned in Article 1 in pursuance of Decision No
2182/83/ECSC after 1 April 1985 shall be reimbursed
by the authorities of the Member State in which these
anti-dumping duties were collected.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 210, 2. 8. 1983, p. 5.

COMMISSION DECISION No 1958/85/ECSC

of 15 July 1985

suspending the application of the definitive anti-dumping duty on imports of certain hot-rolled sheets and plates, of iron or steel, originating in Brazil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 2177/84/ECSC of 27 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Coal and Steel Community⁽¹⁾, and in particular Articles 12 and 16 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for by the abovementioned Decision,

Whereas,

By recommendation No 1230/83/ECSC⁽²⁾ the Commission imposed a definitive anti-dumping duty on imports of sheets and plates, of iron or steel, not further worked than hot-rolled, of a thickness of three millimetres or more, falling within subheading ex 73.13 B I a) of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE codes 73.13-17, 19, 21 and 23, originating in Brazil;

On 1 April 1985 an arrangement was concluded between the Community and Brazil with respect to trade in steel products including sheets and plates of the kind mentioned above. This arrangement provides *inter alia* for the respect of certain price levels in case of exports of the products concerned to the Community. Furthermore, the arrangement lays down certain quantitative restrictions for exports of these products to the Community;

In view of this arrangement, and in particular its provisions relating to prices and quantities, the Commission considers that the application of the

anti-dumping duty is no longer necessary to protect the Community interest. It is, therefore, appropriate to suspend the definitive anti-dumping duty as of 1 April 1985,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The application of the definitive anti-dumping duty imposed by recommendation No 1230/83/ECSC on imports of certain sheets and plates, of iron or steel, not further worked than hot-rolled, of a thickness of three millimetres or more, falling within subheading ex 73.13 B I a) of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE codes 73.13-17, 19, 21 and 23, originating in Brazil, is hereby suspended for imports effected after 1 April 1985.

Article 2

Any anti-dumping duties imposed on the products mentioned in Article 1 in pursuance of recommendation No 1230/83/ECSC after 1 April 1985 shall be reimbursed by the authorities of the Member State in which these anti-dumping duties were collected.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 131, 20. 5. 1983, p. 13.

COMMISSION DECISION No 1959/85/ECSC

of 15 July 1985

suspending the application of the definitive anti-dumping duty on imports of certain cold-rolled sheets and plates, of iron or steel, originating in Brazil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 2177/84/ECSC of 27 July 1985 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Coal and Steel Community⁽¹⁾, and in particular Articles 12 and 16 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for by the abovementioned Decision,

Whereas,

By recommendation No 2975/82/ECSC⁽²⁾, the Commission imposed a definitive anti-dumping duty on imports of sheets and plates, of iron or steel, not further worked than cold-rolled of a thickness of less than three millimetres, falling within subheadings 73.13 B II b) and c) of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE codes 73.13-43, 45, 47 and 49, originating in Brazil;

On 1 April 1985 an arrangement was concluded between the Community and Brazil with respect to trade in steel products including sheets and plates of the kind mentioned above. This arrangement provides *inter alia* for the respect of certain price levels in case of exports of the products concerned to the Community. Furthermore, the arrangement lays down certain quantitative restrictions for exports of these products to the Community;

In view of this arrangement, and in particular its provisions relating to prices and quantities, the Commission considers that the application of the

anti-dumping duty is no longer necessary to protect the Community interest. It is, therefore, appropriate to suspend the definitive anti-dumping duty as of 1 April 1985,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The application of the definitive anti-dumping duty imposed by recommendation No 2975/82/ECSC on imports of certain sheets and plates, of iron or steel, not further worked than cold-rolled, of a thickness of less than three millimetres, falling within subheadings 73.13 B II b) and c) of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE codes 73.13-43, 45, 47 and 49, originating in Brazil, is hereby suspended for imports effected after 1 April 1985.

Article 2

Any anti-dumping duties imposed on the products mentioned in Article 1 in pursuance of recommendation No 2975/82/ECSC after 1 April 1985 shall be reimbursed by the authorities of the Member State in which these anti-dumping duties were collected.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 312, 9. 11. 1982, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1960/85

of 16 July 1985

amending Regulation (EEC) No 2315/76 on the sale of butter from public storage

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (7) thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 2315/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 734/84 ⁽⁴⁾, lays down that the product put up for
sale must have been put into storage by the interven-
tion agency before 1 February 1983;

Whereas, in view of the development of stocks, these
sales should be extended to butter taken into storage
before 1 June 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/76, '1
February 1983' is hereby replaced by '1 June 1983'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third
day following its publication in the *Official Journal*
of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 261, 25. 9. 1976, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1984, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1961/85

of 15 July 1985

amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products
originating in China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2072/84 of 29 June 1984 on common rules for
imports of certain textile products originating in the
People's Republic of China⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3560/84⁽²⁾, and in particular
Articles 7 and 10 thereof;

Whereas, by Regulation (EEC) No 2072/84, quantita-
tive limits agreed with China are shared between the
Member States for 1985;

Whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No
2072/84, the allocation of limits among Member States
may be adjusted in such a way as to ensure optimum
utilization;

Whereas China has asked that the allocation of
Community quantitative limits among the Member
States be adjusted in order to take account of the trend
of trade flows, and to enable suppliers to utilize agreed
Community limits more fully;

Whereas, under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No
2072/84, quantitative limits may be increased where it
appears that additional imports are required;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative limits for textile products originating
in China, as fixed in Annex III to Regulation (EEC)
No 2072/84, are hereby amended for 1985 as laid
down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 July 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 198, 27. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 334, 21. 2. 1984, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1985)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1985
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics:	China	D F I UK	Tonnes	464 257 352 173
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	BNL	1 000 pieces	551 (1)
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	D I	1 000 pieces	717 321
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Other than women's stockings of synthetic textile fibres	China	DK GR	1 000 pairs	394 —

(1) This quantitative limit applies only to long trousers covered by NIMEXE codes 61.01-72, 74, 76 and 61.02-66, 68 and 72.

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1985)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1985
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	D EEC	1 000 pieces	1 105 2 405
73	60.05 A II b) 3	60.05-16, 17, 19	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Track suits of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	D EEC	1 000 pieces	542 1 544
76	61.01 B I 61.02 B II a)	61.01-13, 15, 17, 19 61.02-12, 14	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	D EEC	Tonnes	1 537 2 449
78	61.01 A II b) B III V f) 1 g) 1 2 3	61.01-09, 24, 25, 26, 81, 92, 95, 96	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven bath robes, dressing-gowns, smoking jackets and similar indoor wear, ski suits consisting of two or three pieces and other outer garments, except garments of categories 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 and 79, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China ⁽¹⁾	F I	Tonnes	344 ⁽¹⁾ 265

⁽¹⁾ The quantitative limits for category 78 include women's outerwear, other, of category 81.

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1985)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1985
83	60.05 (A II a) b) 4 hh) 11 22 33 44 ijj) 11 kk) 11 ll) 11 22 33 44	60.05-04, 76, 77, 78, 79, 81, 85, 88, 89, 90, 91	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : Outer garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	D	Tonnes	270

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1962/85

of 16 July 1985

introducing a countervailing charge on cherries originating in Hungary

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0,6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/85 of
27 March 1985 fixing for the 1985 marketing year the
reference prices for cherries⁽³⁾ fixed the reference
price for products of class I for the month of July at
109,72 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets;

Whereas, for cherries originating in Hungary, the
entry price calculated in this way has remained at least
0,6 ECU below the reference price for two consecutive
market days; whereas a countervailing charge should
therefore be introduced for these cherries

Whereas, if the system is to operate normally, the
entry price should be calculated on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 15,80 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to cherries (subheading 08.07 C
of the Common Customs Tariff) originating in
Hungary.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 July 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 88, 28. 3. 1985, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1963/85

of 16 July 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1734/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1952/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 July 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1734/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 166, 26. 6. 1985, p. 19.
⁽⁸⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1985, p. 16.
⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 D ⁽²⁾	172,54	166,50
11.02 A IV ⁽²⁾	172,54	166,50
11.02 B I a) 2 aa)	97,37	94,35
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	169,52	166,50
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	169,52	166,50
11.02 B II a) ⁽²⁾	169,63	166,61
11.02 C I ⁽²⁾	203,45	200,43
11.02 C IV ⁽²⁾	151,02	148,00
11.02 D I ⁽²⁾	130,80	127,78
11.02 D IV ⁽²⁾	97,37	94,35
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	97,37	94,35
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	191,04	185,00
11.02 E II a) ⁽²⁾	231,53	225,49
11.02 F I ⁽²⁾	231,53	225,49
11.02 F IV ⁽²⁾	172,54	166,50
11.02 G I	99,99	93,95
11.07 A I a)	233,86	222,98
11.07 A I b)	177,49	166,61
11.08 A III	235,01	214,46
11.09	571,26	389,92

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1964/85
of 16 July 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1482/85⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1953/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1985, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1985 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	49,81
	B. Raw sugar	46,61 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria*(Official Journal of the European Communities No L 323 of 11 December 1984)*

Page 10, Article 14, paragraph 1, second sentence :

for: '... of which a specimen in given ...',

read: '... of which a specimen is given ...';

page 17, List A, CCT heading No ex 22.02, second column :

for: '... heading No 20.07',

read: 'not containing milk or milk fats, containing sugar (sucrose or invert sugar), other';

page 22, CCT heading No 50.07, first column :

for: '50.07',

read: 'ex 50.07';

page 23, CCT heading No 52.01, fourth column :

after: '... natural textile fibres,'

add: 'discontinuous man-made fibres';

page 35, CCT heading No 73.09, third column :

for: 'Manufacture from products of headings Nos 73.07 to 73.08',

read: 'Manufacture from products of heading No 73.07 or 73.08';

page 35, CCT heading No 73.13, second column :

for: '... of iron and steel, ...',

read: '... of iron or steel, ...'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1300/85 of 23 May 1985 amending Regulation (EEC) No 2915/79 with regard to reduced levies for certain cheeses*(Official Journal of the European Communities No L 137 of 27 May 1985)*

Page 7, first recital :

for: '... as last amended by Regulation (EEC) No 3340/84 (°)',

read: '... as last amended by Regulation (EEC) No 3690/84 (°)';

Footnote (°) shall read as follows :

(°) OJ No L 341, 29. 12. 1984, p. 8.

Article 1:

for: "1. Without prejudice to paragraphs 2, 3, and 4, the levy ...",

read: "1. Without prejudice to paragraphs 2, 3, 4 and 5, the levy ...".

CORRIGENDA

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1736/85 of 4 June 1985 temporarily
suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of industrial
products**

(Official Journal of the European Communities No L 170 of 1 July 1985)

Page 33, first insert (ex 85.21 D II *(cont'd)*), third column :

for: '0',

read: '8,5';

page 33, second insert (ex 85,21 D II), third column :

for: '8,5',

read: '0'.
